



Пылесос Шаңсорғыш

RU	Руководство по эксплуатации	4-9
KZ	Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық	11-15

VC 60 Auto clean

Сервисное обслуживание

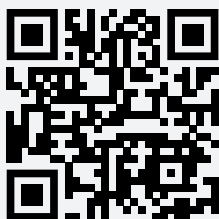
Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- altecو.hk/info/service.html

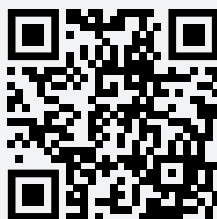
Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- altecو.hk/info/service.html



Россия



Қазақстан

Xizmat ko'rsatish

Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- alteco.hk/info/service.html

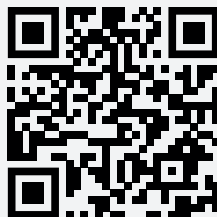
Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- alteco.hk/info/service.html



O'zbekiston



Кыргызстан

Обзор изделия

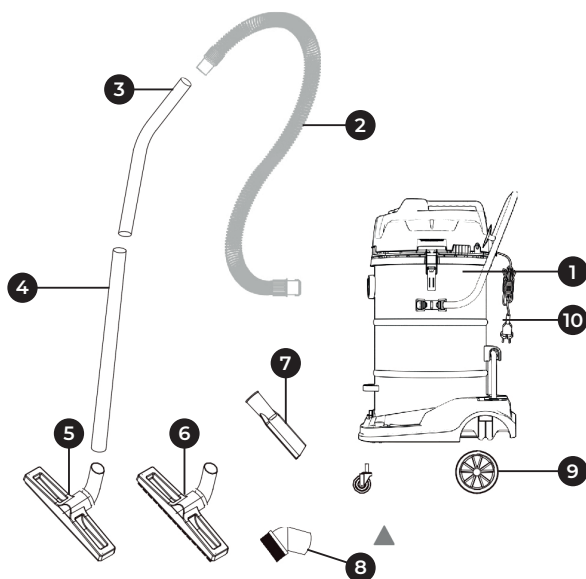


рис. 1

- | | |
|--|---|
| 1. Корпус | 6. Напольная насадка для влажной уборки |
| 2. Шланг | 7. Плоская щелевая насадка |
| 3. Металлическая рукоятка D40 | 8. Круглая щетка Ø 40 |
| 4. Металлическая всасывающая труба диаметром D40 | 9. Колесо |
| 5. Напольная насадка для сухой уборки | 10. Шнур питания |

Обратите внимание на

1. Пожалуйста, выньте шланг в сборе из металлического корпуса перед установкой и использованием изделия.

2. Принадлежности могут устанавливаться на металлические трубы в местах с высокой степенью чистоты.

Подсоедините металлический отвод к металлической прямой трубе: совмещая отвод по направлению выступа, установите его до полной фиксации

Соединение МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ТРУБЫ И ЩЕТКИ: ПОВЕРХНОСТЬ СОПРЯЖЕНИЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ТРУБЫ ВЫРОВНЕНА ПО СОЕДИНИТЕЛЮ ЩЕТКИ. Пожалуйста, приложите усилие для вставки и поверните его так, чтобы его можно было прочно соединить.

Прочее оборудование

Аксессуары для использования

Большая плоская насадка: подходит для уборки пыли и шерсти в щелях мебели, углах потолка и других труднодоступных местах.

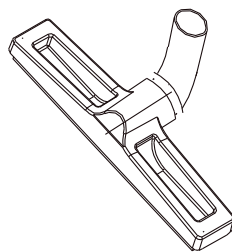


рис. 2

Напольная насадка для влажной уборки: Напольная насадка оснащена скребком и подходит для удаления грязи на больших площадях, таких как застоявшийся грунт

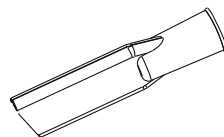


рис. 3

Круглая щетка Ø 40: подходит для обработки швов, углов, диванных швов и других небольших зазоров от пыли и шерсти

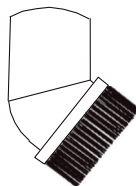


рис. 4

Очистка

Перед первым использованием

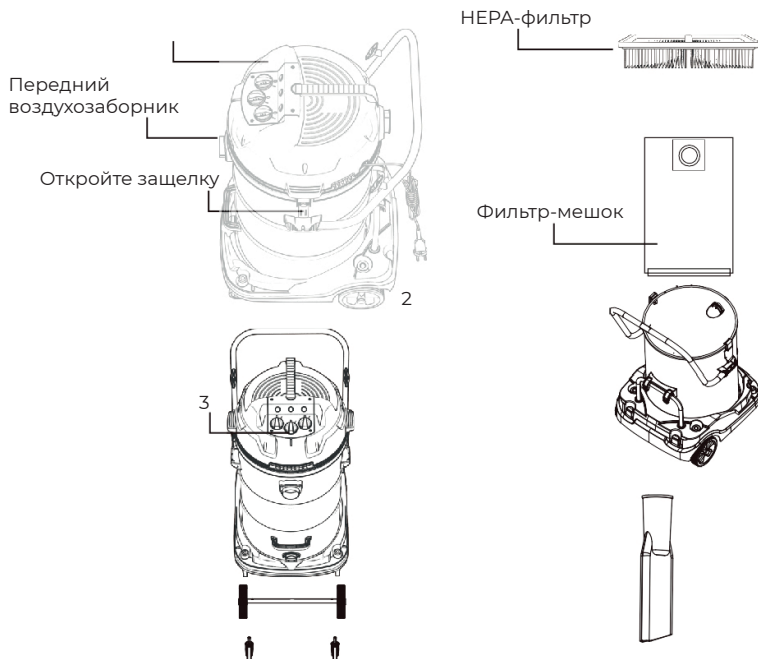


рис. 5

1. Проверьте систему сбора пыли: расстегните защелку, откройте бак и убедитесь, что фильтр-мешок и фильтр защиты двигателя установлены на место.
2. Подключите кабель питания в розетку. Нажмите кнопку включения, чтобы запустить или остановить пылесос.

Обратите внимание на

Не наматывайте шнур питания на всасывающую головку цилиндра, не перекрывайте вход и выход воздуха, что может привести к перегреву всасывающей головки цилиндра и повреждению двигателя.

Техническое обслуживание

Очистка пылесборника

1. Откройте верхнюю часть пылесоса: расстегните защёлку, снимите крышку и извлеките мешок для сбора пыли.
2. Удалите мусор: наклоните бак и высыпьте содержимое. Выбросьте мусор: наклоните ведро и высыпьте мусор.

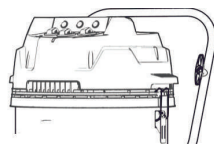
Насадка

1. Чистка пылесборника: Выньте пылесборник. После использования пылесборник необходимо регулярно чистить, чтобы избежать засорения и ухудшения всасывания.
2. Очистка HEPA-фильтра: Извлеките фильтр. Не рекомендуется регулярно очищать HEPA-фильтр после каждого использования, чтобы не допустить его засорения и снижения пропускной способности.

Обратите внимание на

1. Мешки для пылевых фильтров и HEPA необходимо регулярно чистить после использования, чтобы избежать засорения и ухудшения всасывания.
2. Возьмите за основу руководство по эксплуатации; Более подробную информацию смотрите в разделе «Конфигурация упаковки».

1. Откройте защёлку



Извлеките мешок для сбора пыли

рис. 6

2. Высыпьте содержимое пылесборника

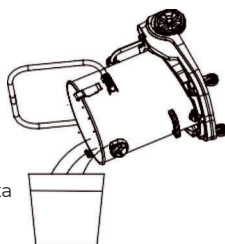


рис. 7

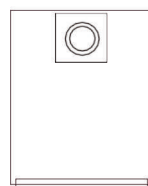


рис. 8

HEPA-фильтр



рис. 9

Устранение неисправностей

Если при использовании данного изделия будут обнаружены какие-либо неисправности, пожалуйста, сначала ознакомьтесь со следующей таблицей

Неисправность	Причина	Решение
Пылесос не работает	Вилка сетевого шнура вставлена в розетку ненадежно; В электрической розетке отсутствует электричество; Выключатель пылесоса не включен	Снова вставьте вилку в розетку, проверив автоматический выключатель, нажмите на выключатель питания машины

Неисправность	Причина	Решение
Всасывание ослабло	Канал трубопровода засорен, уровень воды в ведре слишком высок, а пылеулавливание или накопление пыли HEPA являются серьезными проблемами	Устраните засоры. Слейте воду. Очистите фильтр HEPA и пылеулавливания

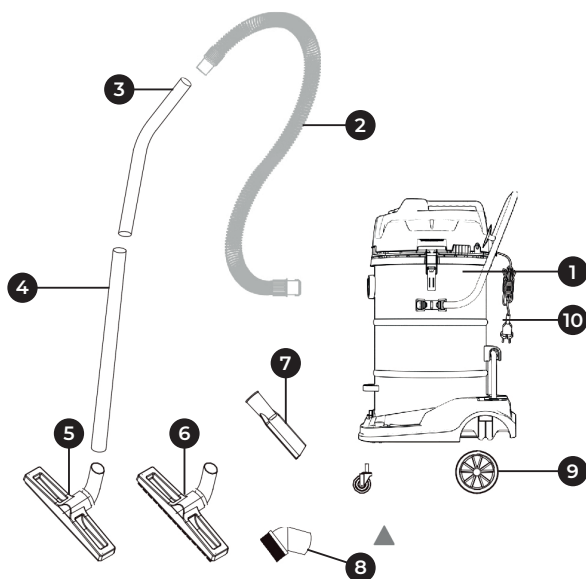
Инструкции по технике безопасности

Предупреждение по технике безопасности

- Не ставьте пылесос вблизи источников тепла, радиации или горящих окурков. Не всасывайте следующие предметы:
 1. Агрессивные вещества.
 2. Известь, цементная зола и другая строительная пыль и мусор.
 3. Горячие предметы, такие как незатухшие окурки и сигаретные окурки.
 4. Острые предметы, такие как стекло и т.д.
 5. Легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы, такие как бензин или алкогольная продукция.
 6. Тонер и масляные предметы.
- Во избежание несчастных случаев не позволяйте детям играть с пылесосом или пользоваться им.
- Ваш пылесос является электроприбором: его необходимо использовать в соответствии с нормальными условиями эксплуатации, не оставляйте пылесос работать в одиночестве без присмотра;
- Если вы чистите, ремонтируете или временно не пользуетесь пылесосом, необходимо отключить питание;
- Отключите источник питания: не тяните за шнур питания, чтобы вытащить вилку, возьмитесь рукой за пластиковую часть вилки.;
- Проверьте и подтвердите, что напряжение питания должно быть таким же, как и у пылесоса:
- Не пропускайте через шнур питания пылесоса острые предметы, чтобы не повредить его:
- Не погружайте пылесос в воду, избегайте приближения к нагревательным приборам и пребывания на солнце во избежание возгорания.:
- При следующих обстоятельствах, пожалуйста, не пользуйтесь пылесосом и незамедлительно обратитесь в специализированный отдел технического обслуживания компании для проведения технического обслуживания

- Другие вопросы должны решаться в соответствии с положениями национальных «Трёх новых гарантий»;
- При любом из следующих обстоятельств гарантия не распространяется:
 1. Падение и очевидные повреждения или неправильная работа;
 2. Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен профессионалами производителя, его отдела технического обслуживания или аналогичного подразделения во избежание опасности.2. Пожалуйста, указывайте номер телефона в обращении — это позволит ускорить получение ответа.
- Избегайте длительной работы при заблокированном всасывающем патрубке, чтобы избежать повреждения двигателя и деформации пылесоса.

Өнімге шолу



1 сур.

- | | |
|---|--|
| 1. Корпус | 6. Ылғал тазалауға арналған еден саптамасы |
| 2. Шланг | 7. Тегіс саңылау саптамасы |
| 3. D40 металл тұтқасы | 8. Ø 40 дөңгелек щетка |
| 4. Диаметрі D40 металл сорғыш құбыр | 9. Доңғалақ |
| 5. Құрғақ тазалауға арналған еден саптамасы | 10. Қуат сымы |

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

1. Өнімді орнатпас бұрын және қолданар алдында шлангты металл корпусынан алыңыз.

2. Керек-жарақтар тазалығы жоғары жерлерде металл құбырларға орнатылуы мүмкін.

Металл бұрылысты металл түзу құбырға қосыңыз: бұрылысты шығыңқы бағытта туралап, оны толық бекітілгенше орнатыңыз.

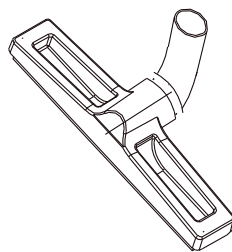
МЕТАЛЛ ҚҰБЫР МЕН ЩЕТКАНЫҢ қосылысы: МЕТАЛЛ ҚҰБЫРДЫҢ ТҮЙІСУ БЕТІ

ЩЕТКАНЫҢ ҚОСҚЫШЫ бойымен тураланған. Кірістіру үшін күш қолданыңыз және оны мықтап қосуға болатындай етіп бұраңыз.

Басқа жабдықтар

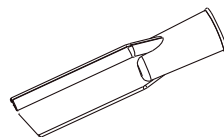
Пайдалануға арналған керек-жарақтар

Үлкен жалпақ саптама: жиһаз саңылауларында, төбенің бұрыштарында және басқа жету қиын жерлерде шаң мен жүнді тазартуға жарамды.



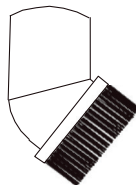
2 сур.

Ылғал тазалауға арналған еден саптамасы: Еден саптамасы қырғышпен жабдықталған және тоқыраған топырақ сияқты үлкен аумақтардағы кірді кетіруге жарамды.



3 сур.

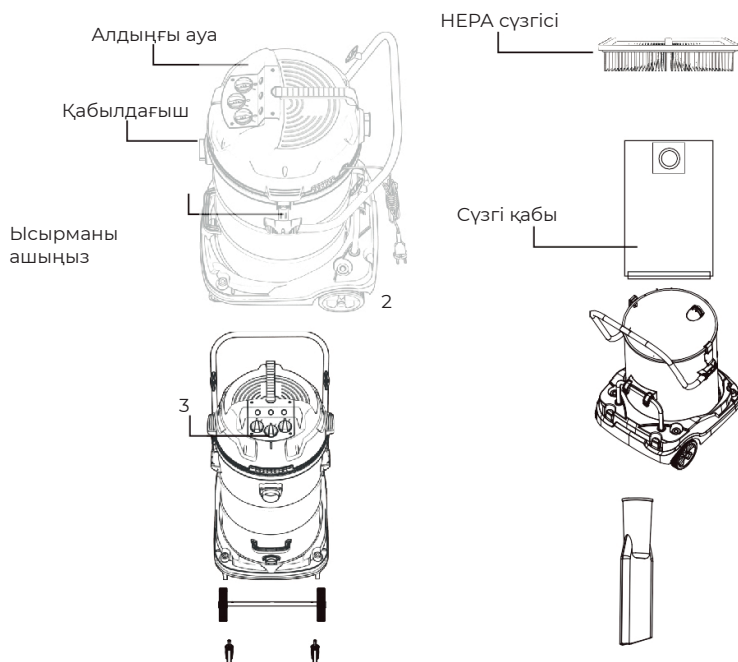
Ø 40 дөңгелек щеткасы: тігістерді, бұрыштарды, диван тігістерін және шаң мен жүннен басқа да кішкене саңылауларды өңдеуге жарамды.



4 сур.

Тазарту

Бірінші қолданар алдында



5 сур.

1. Шаң жинау жүйесін тексеріңіз: ысырманы ашыңыз, бакты ашыңыз және сүзгі қапшығы мен қозғалтқышты қорғау сүзгісінің орнына қойылғанына көз жеткізіңіз.
2. Қуат кабелін розеткаға қосыңыз. Шаңсорғышты іске қосу немесе тоқтату үшін қуат батырмасын басыңыз.

Назар аударыңыз

Қуат сымын цилиндрдің сору басына орамаңыз, ауаның кірісі мен шығысын қабаттастырмаңыз, бұл цилиндрдің сору басының қызып кетуіне және қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету

Шаң жинағышты тазалау

1. Шаңсорғыштың жоғарғы жағын ашыңыз: ысырманы ашыңыз, қақпақты алыңыз және шаң жинайтын сөмкені алыңыз.
2. Қоқысты алып тастаңыз: бакты еңкейтіп, ішіндегісін төгіп тастаңыз. Қоқысты тастаңыз: шелекті еңкейтіп, қоқысты төгіп тастаңыз.

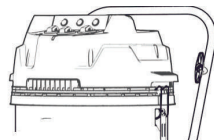
Саптама

1. Шаң жинағышты тазалау: Шаң жинағышты алыңыз. Қолданғаннан кейін бітеліп қалмас үшін және сору нашарламас үшін шаң жинағышты үнемі тазалап отыру керек.
2. HEPA сүзгісін тазалау: сүзгіні алыңыз. HEPA сүзгісін әр қолданғаннан кейін оның бітелуіне және өткізу қабілеттілігінің төмендеуіне жол бермеу үшін оны үнемі тазалап отыру ұсынылады.

Назар аударыңыз

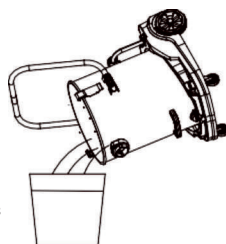
1. Шаң сүзгісі мен HEPA сөмкелерін бітеліп қалмас үшін және сору нашарламас үшін қолданғаннан кейін үнемі тазалап отыру керек.
2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты негізге алыңыз; Толығырақ ақпаратты «Қаптама конфигурациясы»бөлімінен қараңыз.

1. Ысырманы ашыңыз



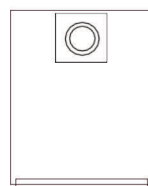
Шаң жинайтын қапты алыңыз

6 сур.



2. Шаң жинағыштың ішіндегісін төгіп тастаңыз

7 сур.



8 сур.

HEPA-фильтр



9 сур.

Ақаулықтарды жою

Егер осы өнімді пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар табылса, алдымен келесі кестені қараңыз.

Ақаулық	Мүмкін себептері	Өңдеу әдісі
Шаңсорғыш мүлдем жұмыс істемейді	Желілік сымның ашасы розеткаға сенімсіз салынған; Электр розеткасында электр қуаты жоқ; Шаңсорғыш қосқышы қосылмаған	Ажыратқышты тексергеннен кейін ашаны розеткаға қайта салыңыз, машинаның қуат қосқышын басыңыз

Ақаулық	Мүмкін себептері	Өңдеу әдісі
Сору әлсіреді	Құбыр арнасы бітелген, шелектегі су деңгейі тым жоғары, ал HEPA шаңын ұстау немесе шаң жинау маңызды мәселелер болып табылады	Бітелулерді жойыңыз. Суды төгіп тастаңыз. HEPA және шаң жинау сүзгісін тазалаңыз

Қауіпсіздік бойынша нұсқаулар

Қауіпсіздік техникасы бойынша ескерту

- Шаңсорғышты жылу, радиация немесе жанып тұрған темекі тұқылдарының жанына қоймаңыз. Келесі заттарды сорып алмаңыз:
 1. Агрессивті заттар.
 2. Әк, цемент күлі және басқа құрылыс шаңдары мен қоқыстары.
 3. Сөнбеген тұқылдар мен темекі тұқылдары сияқты ыстық заттар.
 4. Шыны сияқты өткір заттар және т. б.
 5. Бензин немесе алкоголь өнімдері сияқты жанғыш және жарылғыш материалдар.
 6. Тонер және май заттары.
- Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін балаларға шаңсорғышпен ойнауға немесе пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Сіздің шаңсорғышыңыз электр құрылғысы болып табылады: оны қалыпты жұмыс жағдайларына сәйкес пайдалану керек, шаңсорғышты қараусыз жалғыз жұмыс істеуге қалдырмаңыз;
- Егер сіз шаңсорғышты тазалап, жөндеп жатсаңыз немесе уақытша пайдаланбасаңыз, қуатты өшіру керек;
- Қуат көзін ажыратыңыз: ашаны алу үшін қуат сымын тартпаңыз, ашаның пластикалық бөлігін қолыңызбен ұстаңыз;
- Қуат кернеуі шаңсорғышпен бірдей болуы керек екенін тексеріңіз және растаңыз;
- Шаңсорғыштың қуат сымынан зақым келтірмеу үшін өткір заттарды өткізбеңіз;
- Шаңсорғышты суға батырмаңыз, өрттің алдын алу үшін жылыту құрылғыларына жақындаудан және күн сәулесінен аулақ болыңыз;
- Келесі жағдайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз және техникалық қызмет көрсету үшін компанияның мамандандырылған техникалық қызмет көрсету бөліміне дереу хабарласыңыз
- Басқа мәселелер Ұлттық «Үш жаңа кепілдік»ережелеріне сәйкес шешілуі керек;
- Келесі жағдайлардың кез келгенінде кепілдік қолданылмайды:

1. Құлау және айқын зақым немесе дұрыс жұмыс істемеу;
 2. Егер қуат кабелі зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндірушінің, оның техникалық қызмет көрсету бөлімінің немесе соған ұқсас бөлімшенің мамандары ауыстыруы керек. 2. Өтініште телефон нөмірін көрсетіңіз — бұл жауап алуды тездетеді.
- Қозғалтқыштың зақымдалуын және шаңсорғыштың деформациясын болдырмау үшін бітелген сорғыш құбырмен ұзақ уақыт жұмыс істемеңіз.

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» ХК МСНЖ, Ўзбекистон, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Заполняется сервисным центром МП	Отрывной талон	
				Изделие	Серийный номер
				Дата продажи	
				Дата приема	
				Дата выдачи	
				Покупатель	

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Заполняется сервисным центром МП	Отрывной талон	
				Изделие	Серийный номер
				Дата продажи	
				Дата приема	
				Дата выдачи	
				Покупатель	

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Заполняется сервисным центром МП	Отрывной талон	
				Изделие	Серийный номер
				Дата продажи	
				Дата приема	
				Дата выдачи	
				Покупатель	

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

